



Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales

Cofnod y Trafodion The Record of Proceedings

Y Pwyllgor Materion Allanol a Deddfwriaeth Ychwanegol

The External Affairs and Additional Legislation Committee

14/07/2016

Agenda'r Cyfarfod
Meeting Agenda

Trawsgrifiadau'r Pwyllgor
Committee Transcripts

Cynnwys Contents

- 4 Cyflwyniadau, Ymddiheuriadau, Dirprwyon a Datganiadau o Fuddiant
Introduction, Apologies, Substitutions and Declarations of Interest
- 4 Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42 i Benderfynu Gwahardd y Cyhoedd o
Weddill y Cyfarfod
Motion under Standing Order 17.42 to Resolve to Exclude the Public
from the Remainder of the Meeting

Cofnodir y trafodion yn yr iaith y llefarwyd hwy ynnddi yn y pwyllgor. Yn ogystal, cynhwysir trawsgrifiad o'r cyfieithu ar y pryd. Lle y mae cyfranwyr wedi darparu cywiriadau i'w tystiolaeth, nodir y rheini yn y trawsgrifiad.

The proceedings are reported in the language in which they were spoken in the committee. In addition, a transcription of the simultaneous interpretation is included. Where contributors have supplied corrections to their evidence, these are noted in the transcript.

Aelodau'r pwyllgor yn bresennol
Committee members in attendance

Dawn Bowden Bywgraffiad Biography	Llafur Labour
Michelle Brown Bywgraffiad Biography	UKIP Cymru (yn dirprwyo ar ran Nathan Gill) UKIP Wales (substitute for Nathan Gill)
Suzy Davies Bywgraffiad Biography	Ceidwadwyr Cymreig Welsh Conservatives
Mark Isherwood Bywgraffiad Biography	Ceidwadwyr Cymreig Welsh Conservatives
Steffan Lewis Bywgraffiad Biography	Plaid Cymru The Party of Wales
Jeremy Miles Bywgraffiad Biography	Llafur Labour
Eluned Morgan Bywgraffiad Biography	Llafur Labour
David Rees Bywgraffiad Biography	Llafur (Cadeirydd y Pwyllgor) Labour (Committee Chair)

Swyddogion Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn bresennol
National Assembly for Wales officials in attendance

Alun Davidson	Clerc Clerk
Adam Vaughan	Dirprwy Glerc Deputy Clerk

Dechreuodd y cyfarfod am 13:02.
The meeting began at 13:02.

Cyflwyniadau, Ymddiheuriadau, Dirprwyon a Datganiadau o Fuddiant
Introduction, Apologies, Substitutions and Declarations of Interest

[1] **David Rees:** Good afternoon, and can I welcome members of the public and members of the committee to the inaugural meeting of the External Affairs and Additional Legislation Committee of the National Assembly for Wales? Can I remind Members that the meeting is bilingual? If you require simultaneous translation from Welsh to English, that is available on the headphones on channel 1. If you require amplification of the transmission, then that's available on channel 2. Could I also remind Members to please turn your mobile phones off or on 'silent' so they don't interfere with the broadcasting equipment or disrupt the proceedings of the business of the committee? In the event of any fire alarm—there's not one scheduled—please follow the directions of the ushers, who will take you to the nearest safest place.

[2] Are there any Members who have any interests to declare in the proceedings of the committee? No.

[3] **Suzy Davies:** Do I need to declare CAP payments as we're going to be talking about the EU?

[4] **David Rees:** Yes, I suppose you should.

[5] **Suzy Davies:** Yes. My spouse is a partner in a farming business subject to the CAP rules.

[6] **David Rees:** Thank you, Suzy. We've received apologies from Nathan Gill, and we have Michelle Brown as substitute for the day.

[7] In that case, we'll move on to the next item of business.

13:03

**Cynnig o dan Reol Sefydlog 17.42 i Benderfynu Gwahardd y Cyhoedd o
Weddill y Cyfarfod**

**Motion under Standing Order 17.42 to Resolve to Exclude the Public
from the Remainder of the Meeting**

Cynnig:

Motion:

bod y pwyllgor yn penderfynu that the committee resolves to

*gwahardd y cyhoedd o weddill y exclude the public from the
cyfarfod yn unol â Rheol Sefydlog remainder of the meeting in
17.42(vi). accordance with Standing Order
17.42(vi).*

*Cynigiwyd y cynnig.
Motion moved.*

[8] **David Rees:** Under Standing Order 17.42, we now resolve to meet in private for the remainder of this meeting. Can I have permission from Members to do so, so that we can receive a briefing on the implications to Wales of the EU referendum and to discuss our forward work programme? Are Members content? In that case we'll move into private session.

*Derbyniwyd y cynnig.
Motion agreed.*

*Daeth rhan gyhoeddus y cyfarfod i ben am 13:04.
The public part of the meeting ended at 13:04.*